



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2060/09

6 marzo 2009
Original: inglés

C

Acuerdo Internacional del Café de 2007

Comunicación del Japón

El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y, para su información, adjunta una comunicación recibida del Japón, así como su respuesta a dicha comunicación.

**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
TOKIO, JAPÓN**

26 de febrero de 2009

Excelentísimo Señor
Néstor Osorio
Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Inglaterra

Estimado Dr. Osorio:

Me complace acusar recibo de su carta del 7 de enero de 2009, en la que se interesa por la situación del Japón en cuanto al avance del proceso de firma del Acuerdo Internacional del Café de 2007.

Lamento tener que comunicarle que, tras concienzudas deliberaciones, el Gobierno del Japón ha decidido que no concertará el Acuerdo Internacional del Café de 2007. La enorme presión que grava el presupuesto y las finanzas del Gobierno exigió un replanteamiento fundamental de nuestros actuales compromisos con las organizaciones internacionales en general, y ello dio lugar a una nueva situación de la prioridad de la Organización Internacional del Café en la gama de nuestra política de seguridad económica.

Nuestra decisión de no participar en el Acuerdo de 2007 no prejuzga en nada, sin embargo, nuestra opinión sobre el valor de las tareas de la OIC. El Gobierno del Japón y el sector cafetero japonés tienen en gran estima su tradición de buenas relaciones con la OIC. La Asociación Nacional Japonesa del Café desea seguir vinculada a la OIC como integrante comprometido de la Junta Consultiva del Sector Privado.

Abrigamos la esperanza de que una mejora de las condiciones económicas mundiales y un examen de la actual política de contracción presupuestaria nos permita pensar en regresar a la OIC en el futuro.

Me valgo de esta oportunidad para reiterarle mi consideración más distinguida.

(firmado) Youichi Suzuki
Director General
Oficina de Asuntos Económicos
Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

NÉSTOR OSORIO
Director Ejecutivo

4 de marzo de 2009

Sr. Youichi Suzuki
Director General
Oficina de Asuntos Económicos
Ministerio de Relaciones Exteriores
2-2-1 Kasumigaseki
Chiyoda-ku
Tokio 100-8919
Japón

Estimado Sr. Suzuki:

Agradezco su carta del 26 de febrero de 2009. Lamento mucho haber recibido la notificación oficial de que el Gobierno del Japón ha decidido no llevar a término el procedimiento de afiliación al Acuerdo Internacional del Café de 2007 debido a presiones financieras y presupuestarias.

Quisiera manifestar mi aprecio del reconocimiento por parte del Gobierno de su país del valor de la labor de la OIC y confío en que puedan ustedes reconsiderar esa decisión cuanto antes para que pueda mantenerse la tradición desde hace tanto tiempo de afiliación del Japón a la OIC.

Presentaré su carta en el 102^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café.

Reciba un atento saludo,

(firmado) Néstor Osorio

c.c. Embajada del Japón en Londres
Asociación Nacional Japonesa del Café